

**BALANÇAS COMPUTADORAS DIGITAIS**  
**PRIX III**  
**PRIX III BATERIA**

**MANUAL DO USUÁRIO**  
VERSÕES 1.06F e 2.06F

Parabéns!

Você adquiriu sua Balança Eletrônica Prix III/ Bateria e isto nos deixa orgulhosos.

A **Toledo do Brasil** está empenhada em comprovar que você fez um bom investimento e optou pelo melhor, aumentando cada vez mais a sua confiança em nossas soluções.

Temos certeza de que a Balança Eletrônica Prix III/ Bateria superará suas expectativas.

Para tirar o máximo de proveito dos recursos e da tecnologia contida nesta balança, assim como, para um melhor desempenho durante as operações, leia este manual por completo.

Para esclarecimento de dúvidas ou informações adicionais, fala direto com a Toledo:

A ligação é Rápida e Fácil.

**0800 - 554211**

Sua satisfação é da maior importância para todos nós da Toledo, que trabalhamos para lhe oferecer as melhores soluções em pesagem do Brasil.

### **ATENÇÃO !**

A **Toledo do Brasil Indústria de Balanças Ltda**, atendendo a Portaria Inmetro nº 149, de 08 de setembro de 2003, no seu Artigo 3 - parágrafo único, informa que o adquirente desta balança fica obrigado a comunicar imediatamente ao Ipem - Instituto de Pesos e Medidas, sobre a colocação em uso da mesma, mencionando nesta comunicação o proprietário, o local e a data da instalação.

Para obter maiores informações desta medida e dados do Ipem/Inmetro de sua região, consulte o seguinte site: [www.inmetro.gov.br](http://www.inmetro.gov.br)

## ÍNDICE

### APRESENTAÇÃO

Descrição Geral .....	6
Localizando as Partes Externas .....	6
Principais Características .....	7
Opcionais .....	7

### INSTALAÇÃO

Desembalando a sua Prix III/ Bateria .....	8
Recomendações .....	9
- Local de Instalação .....	9
- Instalação Elétrica .....	9
Montando a sua Prix III/ Bateria .....	10
- Posicionamento do Prato de Pesagem .....	10
- Verificando o Nivelamento .....	10
Ligação a Acessórios .....	11
- Impressora Matricial 351 .....	11
- Formatos de Impressão .....	11
- Impressora Térmica 451 .....	12
- Formatos de Impressão .....	12
- Microcomputadores .....	13
Protocolos de Comunicação .....	14
- Protocolo Prt1 .....	14
- Protocolo Prt2 .....	14
- Protocolo Prt3 .....	15
- Protocolo Prt4 .....	15
Ligando a sua Prix III/ Bateria .....	16

IDENTIFICAÇÃO DOS CONTROLES .....	17
-----------------------------------	----

### PREPARAÇÃO PARA OPERAÇÃO

Recomendações quanto ao Uso Diário .....	18
Configuração Inicial de Fábrica .....	18
Obtendo o máximo rendimento da bateria .....	19

**ÍNDICE****OPERAÇÃO**

Memorizando a Data de Embalagem .....	20
Memorizando a Data de Validade .....	20
Venda de Produtos por Peso com ou sem uso de tara .....	21
Venda de Produtos por Unidade .....	22
Código às Vendas .....	23
Modo Pré-Empacotamento .....	23
Utilizando o Acumulador de Preço Total .....	24

**MODOPROGRAMAÇÃO**

Acessando o Modo Programação .....	25
Saindo do Modo Programação .....	25

PARÂMETROS DE PROGRAMAÇÃO .....	26
---------------------------------	----

RECARREGANDO A BATERIA INTERNA .....	27
--------------------------------------	----

ANTES DE CHAMAR A ASSISTÊNCIA TÉCNICA TOLEDO .....	28
--	----

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS .....	29
-------------------------------	----

TERMO DE GARANTIA .....	30
-------------------------	----

PARA SUAS ANOTAÇÕES .....	31
---------------------------	----

SERVIÇOS DE APOIO AO CLIENTE .....	32
------------------------------------	----

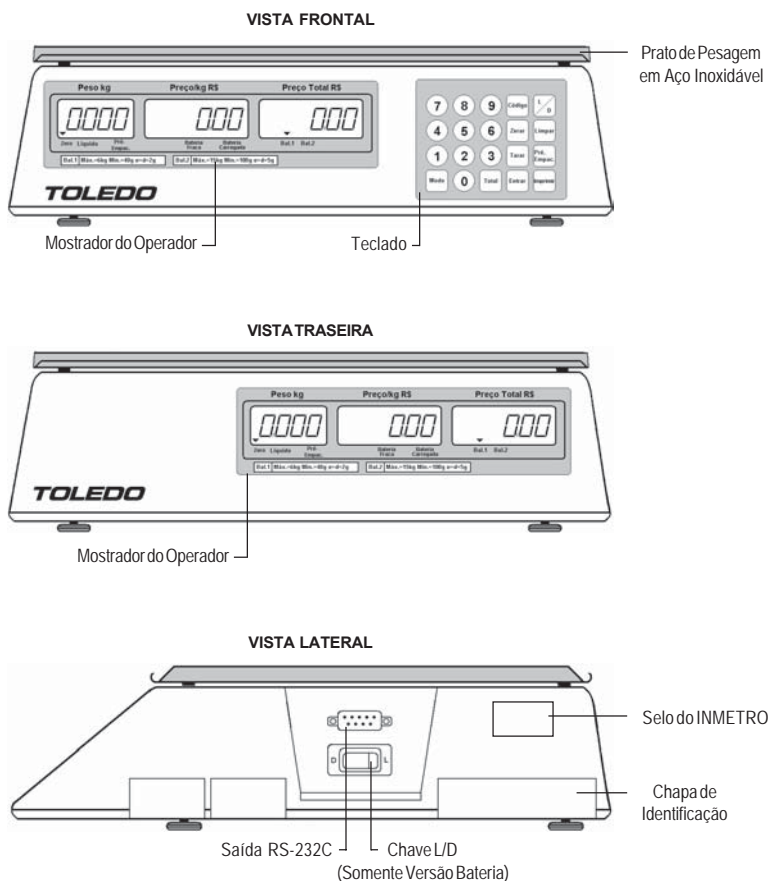
## APRESENTAÇÃO

### Descrição Geral

A Balança Computadora Digital Prix III/ Bateria permite ser utilizada em qualquer tipo de estabelecimento comercial que necessite imprimir etiquetas auto-adesivas, tanto nas vendas diretas como no pré-empacotamento dos produtos, e em ambientes que não possuem energia elétrica, como é o caso das feiras livres.

Fabricada com avançada tecnologia e dentro de rigorosos padrões de qualidade, a Prix III/ Bateria garante exatidão, facilidade de operação, proporcionando confiabilidade e baixa manutenção.

### Localizando as Partes Externas



## APRESENTAÇÃO

### *Principais Características*

- Zeramento automático: zera a indicação de peso sempre que a balança for ligada à rede elétrica e entre pesagens, ficando pronta para qualquer operação;
- Resolução: permite excelente exatidão e alta velocidade de resposta nas pesagens;
- Detector de movimento: assegura que as operações com tara, zeramento e comando de impressão só sejam realizadas com a indicação de peso estável, garantindo a exatidão das operações;
- Filtro digital: controla o tempo de estabilização das pesagens em ambientes sujeitos a vibrações, permitindo uma indicação estável, sem flutuações;
- Configuração: totalmente configurável via teclado;
- Mensagens no display: alertam o operador sobre a ocorrência de sobrecarga, peso negativo, tara excessiva e possíveis falhas;
- Teclado: tipo manta selada à prova de respingos de água;
- Acumulador Diário de preço total;
- Indicação mínima: 1 incremento abaixo do zero;
- Indicação máxima: 5 incrementos acima da capacidade;
- Venda por quantidade ( produtos não pesados );
- Código de até 6 dígitos associado à pesagem;
- Indicadores para operações em curso, incluindo indicação de bateria fraca e carregada;
- Função de pré-empacotamento e impressão automática;

ITEM	Balança de 15kg	Balança de 30kg *
Faixa de Pesagem	0,000 a 6,000kg x 2g 6,005 a 15,000kg x 5g	0,000 a 15,000kg x 5g 15,010 a 30,000kg x 10g
Tara	Até 100% da capacidade de pesagem	Até 100% da capacidade de pesagem

(\*) Disponível somente para versão Standard. **Não disponível** para versão **Bateria**.

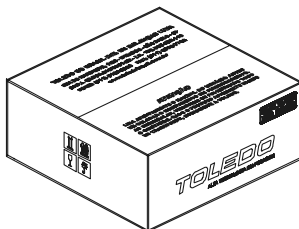
### *Opcionais*

- Saída RS-232C para ligação à Impressora Matricial 351 ou Térmica 451 TOLEDO;
- Saída RS-232C para ligação a Microcomputadores, Microterminais, Caixas Registradoras, PDVs e Soluções de Automação Comercial;
- Prato tipo bandeja em poliestireno de alto impacto;

## INSTALAÇÃO

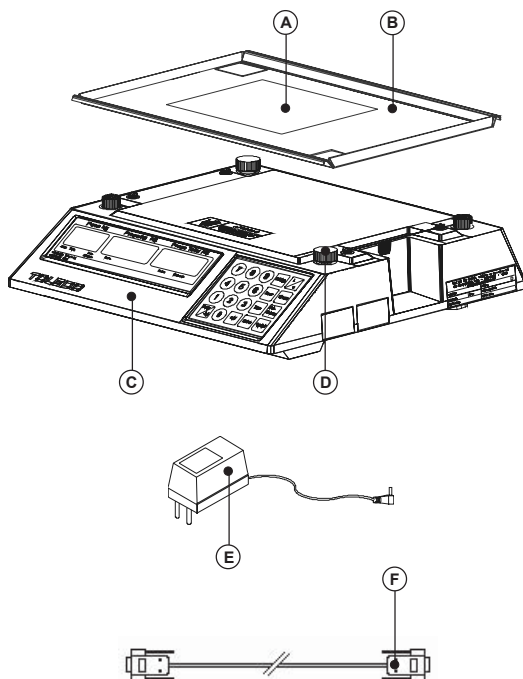
### Desembalando a sua Prix III/ Bateria

A sua Prix III/ Bateria é entregue pré-montada em uma caixa de papelão.



Abra a caixa e constate o recebimento de todas as peças e opcionais adquiridos.

ITEM	DESCRIÇÃO
A	Manual do Usuário.
	Certificado de Garantia.
	Relação de Oficinas Autorizadas Toledo.
	Avaliação de Satisfação do Cliente.
	Carta ao Cliente.
As peças, acima relacionadas, estão acondicionadas num saco plástico, localizado acima do prato de pesagem.	
B	Prato de Pesagem.
C	Balança.
D	2 calços de borracha para apoio do prato.
E	Fonte Adaptadora.
F	Cabo de Interligação (Opcional).



Verifique se houve algum dano causado no transporte. Caso haja algum dano, comunique imediatamente à companhia transportadora.

## INSTALAÇÃO

A sua Prix III/ Bateria necessita de cuidados na instalação e no uso diário, para segurança do usuário e da própria balança, como recomendamos a seguir:

### Recomendações

#### Local de Instalação

- A sua Prix III/ Bateria deve trabalhar sobre superfície plana, firme e livre de vibrações.
- Evite locais sujeitos a correntes de ar que incidam diretamente sobre a sua Prix III/ Bateria e/ou que excedam as condições de temperatura e umidade.

#### Instalação Elétrica

- A tensão, fornecida pela tomada, que alimentará a sua Prix III/ Bateria deverá ser igual à tensão ajustada no Adaptador de Parede e especificada na etiqueta de advertência colocada junto ao mesmo.
- A tomada que alimentará a sua Prix III/ Bateria, deve ser do tipo Bipolar Universal, possuir fase e neutro ou duas fases, e deverá estar também de acordo com as tensões indicadas abaixo:

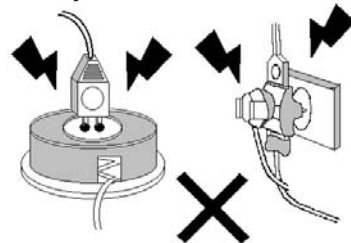
NEUTRO →		← FASE		FASE →		← FASE	
Caso	1	2	Caso	1			
FASE/NEUTRO	110 VCA	220 VCA	FASE/FASE	220 VCA			

- A rede elétrica deve ser estável e em circuito separado da linha de energia destinada a alimentar outras máquinas, tais como: serras de fita, motores, máquinas de solda, vibradores, alimentadores, etc.

Se a rede elétrica apresentar oscilações que excedam a variação máxima permitida, providencie imediatamente a sua regularização ou, no caso de impossibilidade, instale um estabilizador automático de tensão de acordo com a potência nominal da Prix III/ Bateria.

VARIAÇÃO ADMISSÍVEL DE TENSÃO		
NOMINAL	MÍNIMA	MÁXIMA
110 VCA	94 VCA	121 VCA
220 VCA	187 VCA	242 VCA

- Nunca utilize extensões ou conectores tipo T (benjamins), que ocasionam sobrecarga na instalação elétrica.



### ⚠ ATENÇÃO!

Constatando-se qualquer irregularidade com relação às condições expostas, em **NENHUMA HIPÓTESE** proceda atividade que envolva a energização da sua Prix III/ Bateria, até que se tenha regularizado a rede elétrica.

Não cabe à Toledo a regularização das instalações elétricas de seus Clientes e tampouco a responsabilidade por danos causados à sua Prix III/ Bateria em decorrência da não observação destas condições.

A não observação das condições expostas pode causar danos e o funcionamento incorreto da sua Prix III/ Bateria, além de implicar na perda da Garantia Toledo.



### ⚠ ATENÇÃO CONDIÇÃO DE PERIGO!

NUNCA utilize ou instale sua balança em Áreas Classificadas como PERIGOSAS devido a combustível ou a atmosfera explosiva.



## INSTALAÇÃO

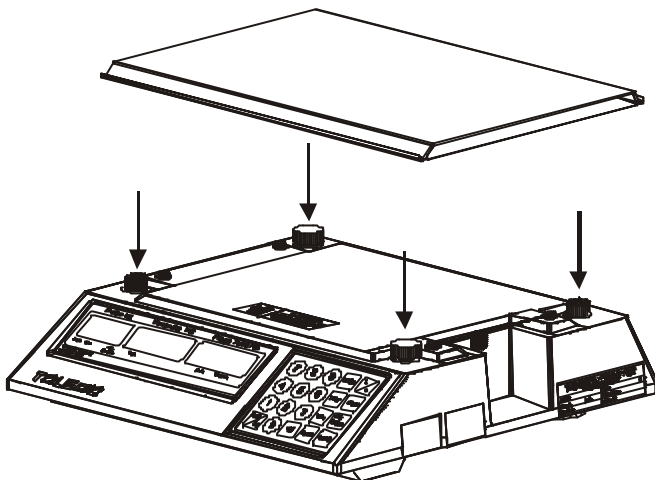
### **Montando a sua Prix III/ Bateria**

---

#### **Posicionamento do Prato de Pesagem**

---

Retire o plástico azul que envolve o prato e, em seguida, posicione-o na balança.

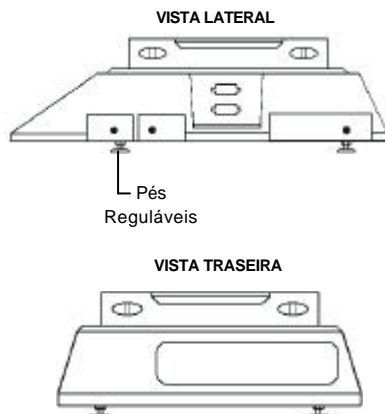


### **Verificando o Nivelamento**

---

Para verificar se a balança está corretamente nivelada, utilize um nível de carpinteiro sobre o prato de pesagem da balança.

Se necessário alguma correção, ajuste os pés reguláveis da balança.



## INSTALAÇÃO

### Ligação a Acessórios

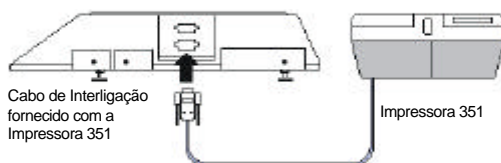
A sua balança necessita adicionalmente de algumas peças para possibilitar a conexão a acessórios.

Ao prever a ligação a acessórios, através do pedido de compra, a instalação das peças adicionais é feita em Fábrica e a balança é fornecida pronta para conexão do acessório.

Caso tenha adquirido sua balança sem acessórios e queira equipá-la, entre em contato com uma de nossas Filiais, no endereço mais próximo de seu estabelecimento. Os endereços estão relacionados no final deste manual.

### Impressora Matricial 351

A conexão a impressora é feita através do cabo de interligação da própria impressora 351 na saída RS-232C, localizada na lateral direita da balança, conforme figura abaixo:



### Formatos de Impressão

Peso - Preço/kg - Total em Largura Dupla - Etiqueta de 64 x 18mm

PESO LÍQUIDO	PREÇO/kg	TOTAL A PAGAR - R\$
0,438kg	999,99	<b>438,00</b>

Data de Embalagem - Peso - Preço/kg - Total em Largura Dupla - Etiqueta de 76 x 18mm

DATA	PESO LÍQUIDO	PREÇO/kg	TOTAL A PAGAR - R\$
02/08/04	0,438kg	999,99	<b>438,00</b>

Data de Embalagem - Data de Validade - Peso - Preço/kg - Total em Largura Dupla - Etiqueta de 89 x 18mm

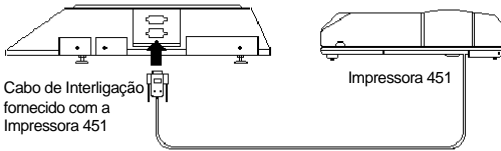
DATA	DATA	PESO LÍQUIDO	PREÇO/kg	TOTAL A PAGAR - R\$
02/08/04	02/08/04	0,438kg	999,99	<b>438,00</b>

## INSTALAÇÃO

### Ligação a Acessórios - Continuação

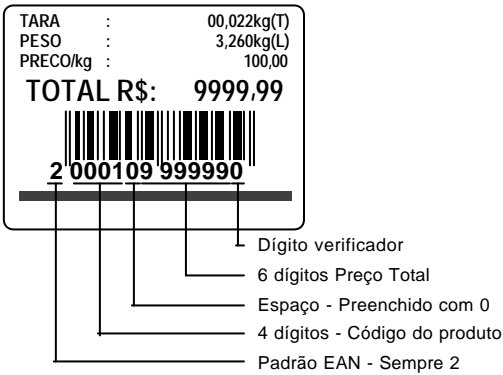
#### Impressora Térmica 451

A conexão a impressora é feita através do cabo de interligação da própria impressora 451 na saída RS-232C, localizada na lateral direita da balança, conforme figura abaixo:



#### Formatos de Impressão em 40X30mm

##### 4 dígitos de código e Preço Total



##### 4 dígitos de código e Peso



##### 5 dígitos de código e Peso



##### 5 dígitos de código e Preço Total



##### 6 dígitos de código e Peso

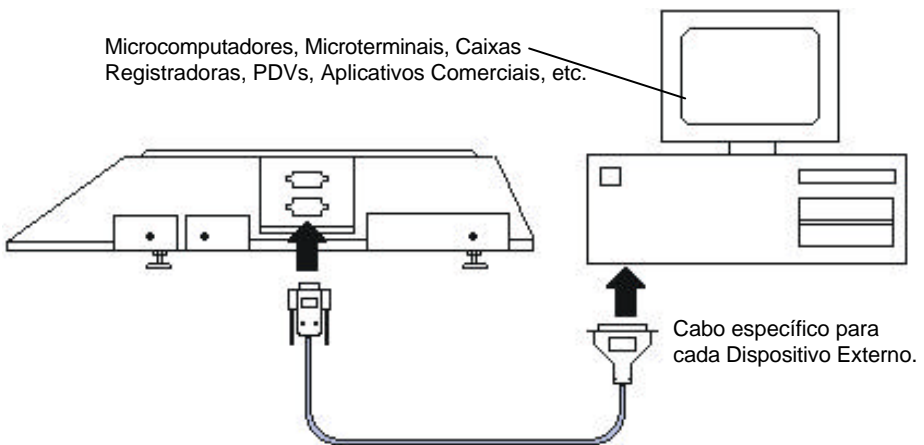


## INSTALAÇÃO

### Ligação a Acessórios - Continuação

#### Microcomputadores

A conexão ao microcomputador é feita através do cabo de interligação (opcional), sendo que uma extremidade do cabo deverá ser conectada na saída RS-232C da balança, localizada na lateral direita da mesma, e a outra extremidade deverá ser conectada na saída RS-232C padrão DB9 ou DB25 do Microcomputador, conforme figura abaixo:



O microcomputador efetuará a leitura de peso da balança, através de um programa aplicativo, adquirido no mercado de responsabilidade do Cliente .

Caso ainda não possua um programa aplicativo para a leitura de peso, a seguir, estão disponíveis todos os protocolos de comunicação que a balança trabalha, podendo selecioná-los através do parâmetro C14.

## INSTALAÇÃO

### Protocolos de Comunicação

---

A seguir, estão descritos os protocolos de comunicação que são utilizados para a sua Prix III/ Bateria comunicar-se com os PDVs, Microterminais, Caixas Registradoras, Programas Frente de Loja, etc.

#### **Protocolo Prt1**

---

A balança aguarda uma solicitação do dispositivo externo, para iniciar a transmissão de dados, relativa ao peso.

Para este protocolo de comunicação, o mesmo trabalha em:

1 Stop Bit;  
8 Bit de dados;  
Sem paridade;

O envio dos dados é iniciado, quando a balança receber o sinal de controle "ENQ".

ENQ = Caracter ASCII ( 05 H ) enviado pelo dispositivo externo.

A partir deste comando e na condição de peso estável, a balança estará enviando ao dispositivo externo, o seguinte pacote de dados:

[STX][PPPPP][ETX]

onde:

STX = Caracter ASCII ( 02 H ) – Início da transmissão de dados.

PPPPP = 5 caracteres ASCII representando o peso. O peso é enviado sem ponto decimal, devendo ser tratado via software.

ETX = Caracter ASCII ( 03 H ) – Término da transmissão de dados.

#### **Protocolo Prt2**

---

A transmissão de dados é feita através do comando de impressão ou transmissão contínua, através da ativação do parâmetro C16.

Para este protocolo de comunicação, o mesmo trabalha em:

1 Stop Bit;  
8 Bit de dados;  
Sem paridade;

A partir do comando de impressão e na condição de peso estável na balança, esta enviará ao dispositivo externo, o seguinte pacote de dados:

[STX][PPPPPP][CR]

onde:

STX = Caracter ASCII ( 02 H ) – Início da transmissão de dados.

P = 6 caracteres ASCII representando o peso, incluindo o sinal negativo e o ponto decimal.

CR = Caracter ASCII ( 0D H ) – Carriage Return

Neste protocolo de comunicação a balança não envia o peso quando a mesma estiver em zero ( 0,000 ).

## INSTALAÇÃO

### Protocolos de Comunicação - Continuação

#### Protocolo Prt3

A balança aguarda uma solicitação do dispositivo externo, para iniciar a transmissão de dados, relativa ao peso.

Para este protocolo de comunicação, o mesmo trabalha em:

1 Stop Bit;  
8 Bit de dados;  
Sem paridade;

O envio dos dados é iniciado, quando a balança receber o sinal de controle "ENQ".

ENQ = Caracter ASCII ( 05 H ) enviado pelo dispositivo externo.

A partir deste comando, a balança estará enviando ao dispositivo externo, o seguinte pacote de dados:

[STX][PPPPP][ETX] - peso estável;  
[STX][IIIII][ETX] - peso instável;  
[STX][NNNNN][ETX] - peso negativo;  
[STX][SSSSS][ETX] - peso acima;

onde:

STX = Caracter ASCII ( 02 H ) – Início da transmissão de dados;  
P = 5 caracteres ASCII representando o peso. O peso é enviado sem ponto decimal, devendo ser tratado via software.  
I = Caracter ASCII "I" – peso instável;  
N = Caracter ASCII "N" – peso negativo;  
S = Caracter ASCII "S" – peso acima;  
ETX = Caracter ASCII ( 03 H ) – Término da transmissão de dados;

#### Protocolo Prt4

A transmissão de dados é feita através do comando de impressão ou automaticamente através da função Pré-Empacotamento.

Para este protocolo de comunicação, o mesmo trabalha em:

1 Stop Bit;  
8 Bit de dados;  
Paridade Par;

A partir do comando de impressão e na condição de peso estável na balança, esta enviará ao dispositivo externo, o seguinte pacote de dados:

[STX][CCCCC][PPPPP][RRRRR][TTTTT]  
[ETX]

onde:

STX = Caracter ASCII ( 02 H ) – Início da transmissão de dados.  
C = 6 caracteres ASCII representando o código.  
P = 5 caracteres ASCII representando o peso.  
R = 6 caracteres ASCII representando o preço por quilo.  
T = 6 caracteres ASCII representando o preço total.  
ETX = Caracter ASCII ( 03 H ) – Término da transmissão de dados;

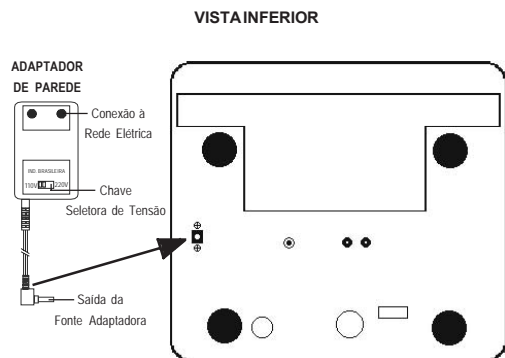
## INSTALAÇÃO

### Ligando a sua Prix III/ Bateria

Estando a energia elétrica da tomada de acordo com as condições expostas anteriormente, assegure-se de que a tensão da tomada esteja igual ao do Adaptador de Parede.

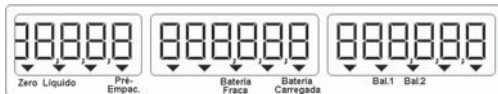
Para isso, antes de conectar o Adaptador de Parede na tomada, certifique-se de que a chave seletora de tensão 110/220 VCA está ajustada para a mesma tensão de sua rede local.

Caso seja necessário proceder algum ajuste, faça-o através da chave seletora de tensão, localizada na parte interna do adaptador.



Após selecionar a tensão desejada, conecte o Adaptador de Parede no conector de entrada da sua Prix III/ Bateria, localizado na parte inferior da base da balança, conforme exibido na figura acima.

Ao ligar a balança na rede elétrica, uma rotina de inicialização ocorrerá e ela consiste em acender todos os dígitos dos displays, apagar e zerar os displays, conforme a seguir:



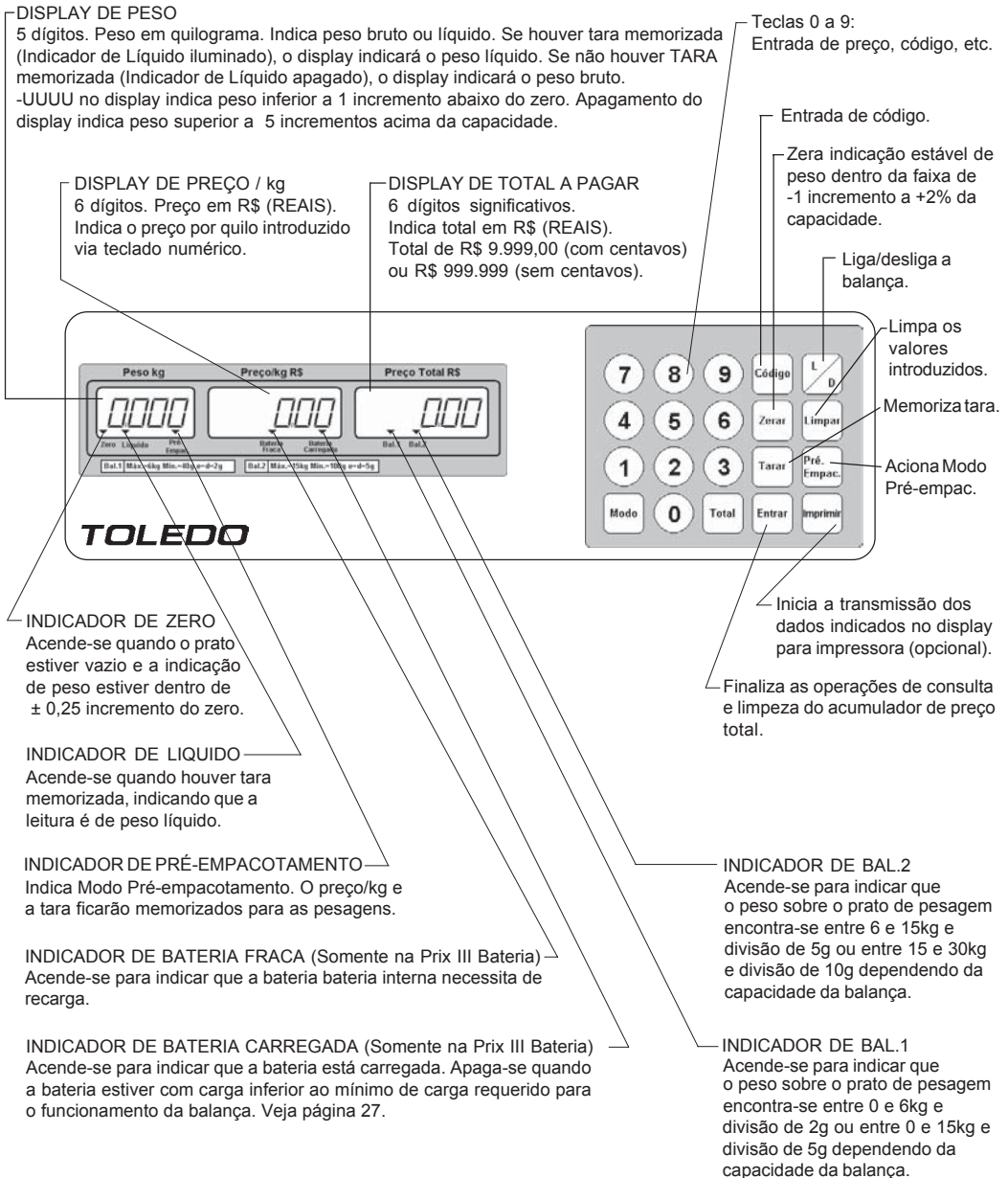
Se a fonte de parede já estiver conectada a sua balança, ligue-a através da tecla .

Na Prix III Bateria, comute a chave Liga/Desliga, na lateral direita, para a posição Liga.

A balança está pronta para operação.

Se sua balança é uma Prix III Bateria e não ligar mesmo com a chave Liga/Desliga na posição Liga, significa que a bateria está descarregada. Nesta condição, volte a chave para a posição Desliga e inicie a recarga da bateria conforme instruções da página 27.

## IDENTIFICAÇÃO DOS CONTROLES





## PREPARAÇÃO PARA OPERAÇÃO

### Recomendações quanto ao Uso Diário

- Utilize a sua Prix III/ Bateria seguindo sempre as instruções contidas neste manual.
- Nunca utilize objetos para acionar as teclas. Utilize sempre a ponta dos dedos.
- Nunca remova o adaptador de parede da tomada, puxando-o pelo cabo.
- Nunca ligue a sua Prix III/ Bateria caso a tomada ou o adaptador de parede estejam danificados.
- Afaste o cabo do adaptador de parede de superfícies quentes, molhadas / úmidas.
- Antes de efetuar qualquer serviço de limpeza ou manutenção, desligue a sua Prix III/ Bateria da rede elétrica.
- Mantenha sempre limpa a área que circunda a sua Prix III/ Bateria
- Para limpar a sua Prix III/ Bateria, utilize um pano seco e macio. Para remover manchas mais difíceis, utilize pano levemente umedecido em água e sabão neutro.

Nunca use benzina, thinner, álcool ou outros solventes químicos na limpeza da balança.

- Não rompa o lacre nem abra a sua Prix III/ Bateria.

Você poderá pôr em risco o funcionamento da sua Prix III/ Bateria e perder a Garantia Toledo, além de poder sofrer multa e interdição pelo IPEM (Instituto de Pesos e Medidas).

- Caso ocorra algum problema na sua Prix III/ Bateria, chame a Assistência Técnica Toledo.

### Configuração Inicial de Fábrica

A sua Prix III/ Bateria quando sai de fábrica sem opcionais instalados, tais como Impressora Matricial 351, Térmica 451 ou saída RS-232C para ligação a Microcomputadores e dispositivos externos, os parâmetros de configuração são ajustados inicialmente de acordo com a tabela abaixo:

PARÂMETRO	ESTADO	FUNÇÃO
C00	d	Acumulador de Preço Total desativado.
C01	d	Sem função.
C02	d	Impressão Automática no modo Pré-Empacotamento desativada.
C03	d	Sem função.
C04	d	Sem função.
C05	d	Sem função.
C06	d	Sem função.
C07	d	Sem função.
C08	1234	Senha de acesso a programação.
C09	d	Sem função.
C10 *	t00	Tempo de auto desligamento desativado.

(\*) Parâmetro exclusivo para a "**Versão Bateria**".

Caso haja necessidade de alterá-los, consulte as páginas 24 e 25.

## PREPARAÇÃO PARA OPERAÇÃO

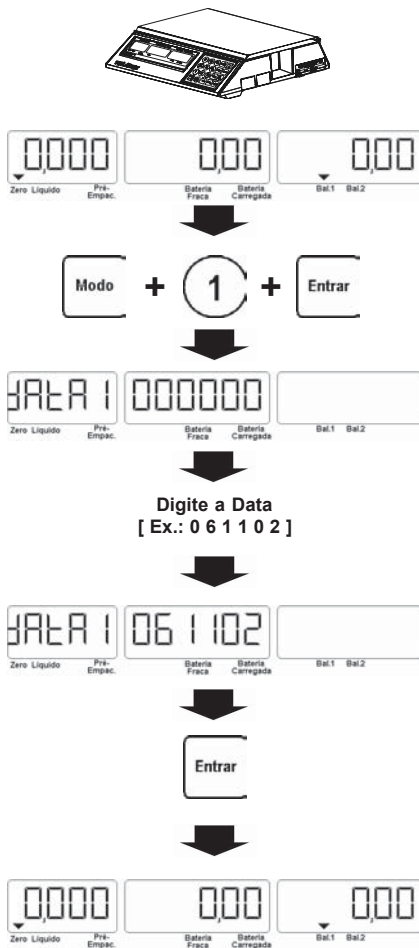
### *Obtendo o máximo rendimento da bateria*

Este procedimento é para dar a máxima autonomia à Prix III Bateria, enquanto alimentada por bateria interna, assegurando os limites de carga e descarga recomendados pelo fabricante da bateria, de forma a garantir o máximo número de ciclos possíveis durante a vida útil da bateria.

- O indicador "**Bateria Fraca**" se acenderá durante o processo de descarga da bateria, alertando o operador para a necessidade de recarga.
- Nesta condição, se a bateria não for recarregada a tempo, a balança se desligará automaticamente, forçando recarga imediata. Neste momento, a chave LIGA/DESLIGA, localizada na lateral direita da balança, deverá ser comutada para a posição DESLIGA, evitando-se o consumo de carga da bateria e, conseqüentemente, uma descarga profunda, o que poderá diminuir a vida útil da bateria.
- Se a balança permanecer ligada à rede elétrica por longo tempo, recomendamos simular a falta de energia por alguns minutos, para ciclar a bateria interna a cada 60 dias.
- O tempo de carga da bateria é de 8 a 10 horas caso o recarregamento se inicie a partir do instante em que o indicador "**Bateria Fraca**" começou a piscar.
- Se a bateria estiver completamente descarregada, os displays da balança não se acenderão. Os displays só se acenderão após ter sido iniciada a recarga da bateria, e esta ter atingido o seu nível mínimo de carga. Nesta condição, o tempo de carga da bateria será de 12 horas.
- A vida útil de uma bateria é diminuída por repetidas descargas profundas, temperaturas elevadas e longo tempo de armazenagem sem recargas. A vida útil de uma bateria que opera 10 horas/dia ( desde que ao término deste período de trabalho seja recarregada ) está estimada em até 7 anos.
- Quanto maior o período de uso da bateria, maior será a descarga e, quanto mais vezes isto acontecer, menor será sua vida útil. Por isso, ao término de cada período de trabalho recarregue a bateria, evitando-se assim descargas altíssimas.
- Após utilizar a balança, mesmo que o indicador de "**Bateria Fraca**" não se acenda, recomendamos que a chave LIGA/DESLIGA seja comutada para a posição DESLIGA, evitando-se o consumo desnecessário da carga da bateria e, conseqüentemente, uma descarga profunda, o que pode diminuir a vida útil da bateria.
- Recomendamos que a cada 30 dias de operação, ao recarregar a bateria, a balança fique conectada a rede elétrica por um período de 24 horas.

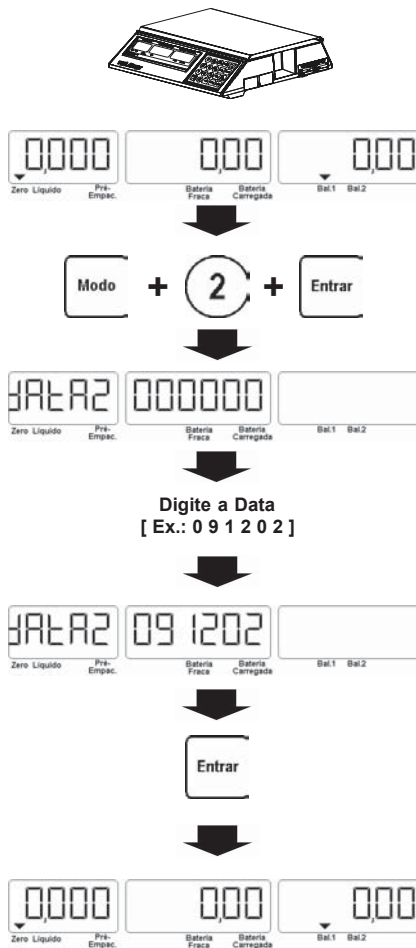
## OPERAÇÃO

### Memorizando a Data de Embalagem



A data de embalagem está memorizada.

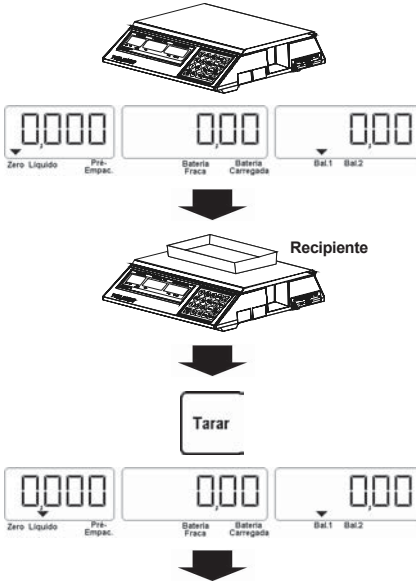
### Memorizando a Data de Validade



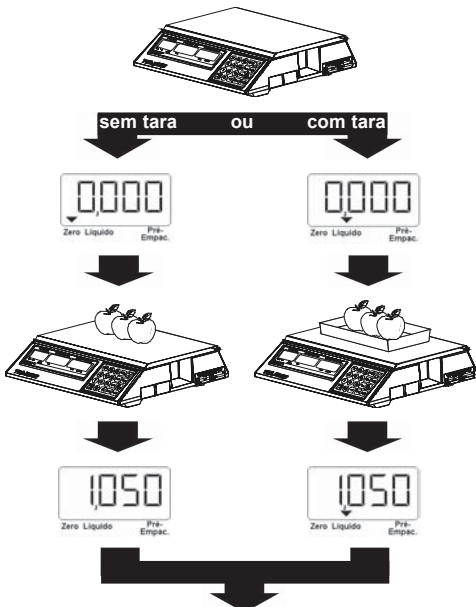
A data de validade está memorizada.

**OPERAÇÃO**

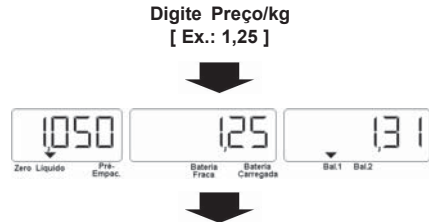
**Memorizando Tara**



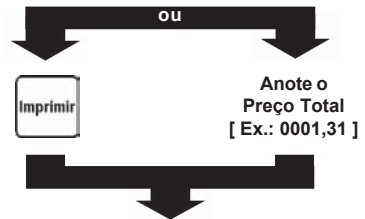
**Pesando o Produto com ou sem tara**



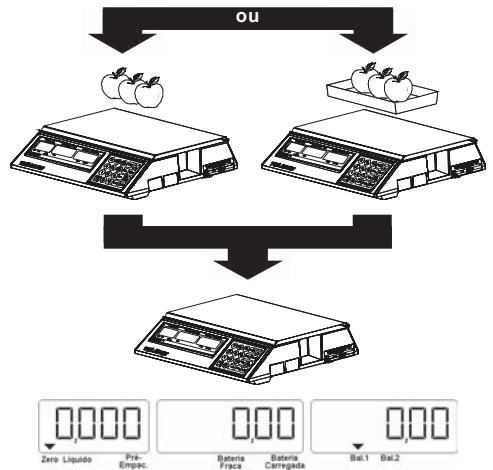
**Precificando o produto**



**Registrando o Produto**

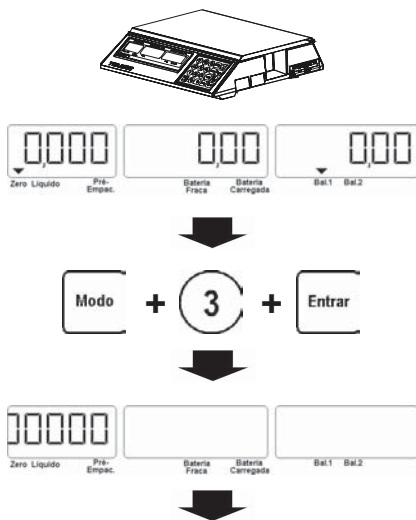


**Finalizando a operação**

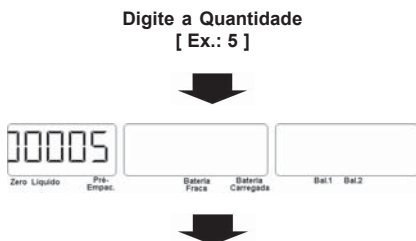


## OPERAÇÃO

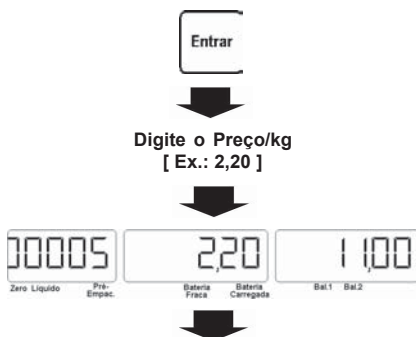
### Acessando o Modo Unidade



### Introduzindo a Quantidade



### Precificando o Produto



### IMPORTANTE!

#### Alterando o Preço / kg



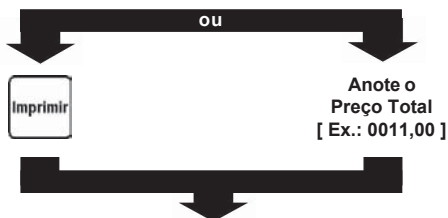
Repita os passos descritos no item:  
"Precificando o Produto"

#### Alterando a Quantidade



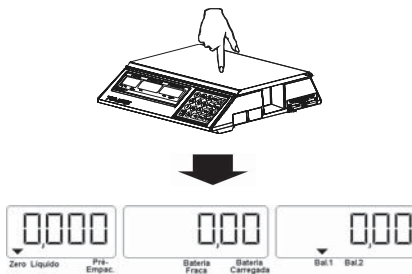
Repita os passos descritos nos itens:  
"Introduzindo a Quantidade"  
"Precificando o Produto"

### Registrando o Produto



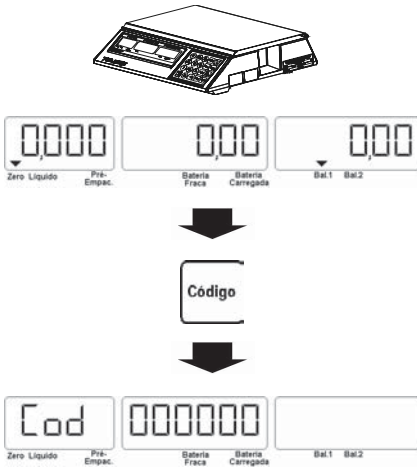
### Saindo do Modo Unidade

Simule uma carga sobre o prato de pesagem.



## OPERAÇÃO

### Introduzindo Código



### IMPORTANTE!

#### Alterando o Código

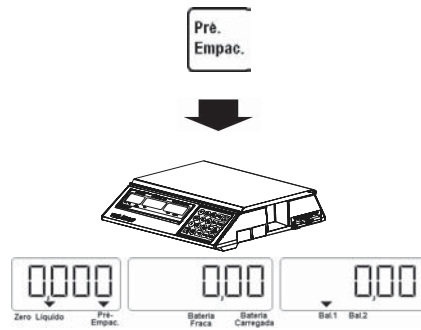
**Limpar**

Pressione "Limpar" para alterar um código já memorizado e siga os passos abaixo para memorizar novo código.

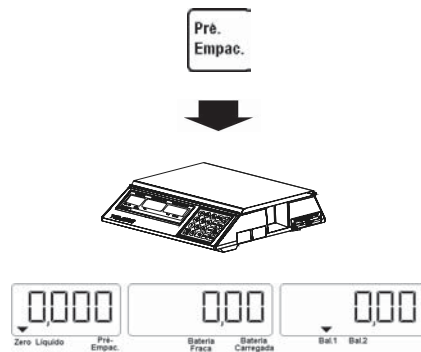
**Digite o Código**  
[ Ex.: 2 0 7 8 9 0 ]

**Entrar**

### Ativando o Pré-Empacotamento

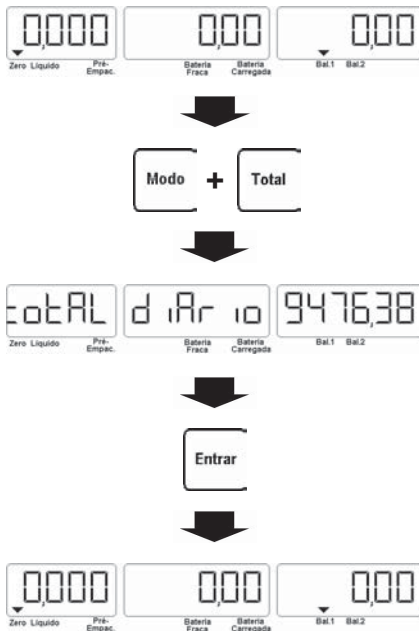


### Saindo do Pré-Empacotamento



## OPERAÇÃO

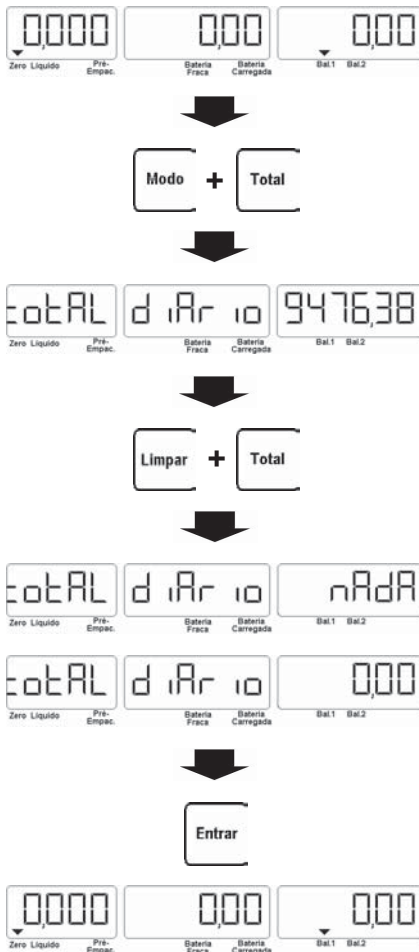
### Consultando o Acumulador



### IMPORTANTE!

Para acumular o preço total, a tecla imprimir deverá ser pressionada no final de cada operação de venda e o parâmetro C00 deverá estar ligado - C00 L

### Zerando o Acumulador



## MODO PROGRAMAÇÃO

A Prix III dispõe de diversos parâmetros de programação que permitem ativar ou desativar as funções via teclado, determinando assim o modo de trabalho da balança.



O ajuste destes parâmetros é feito através de chaves programáveis do tipo liga-desliga.

Os parâmetros são identificados por um código formado pela letra "C" maiúscula seguida por 2 dígitos numéricos, como abaixo:

[ C00 d ] Acumulador de Preço Total

Função  
Estado Inicial  
Parâmetro

### Acessando o Modo Programação


a. Com o display de peso em zero, tecle , digite a senha de acesso [ 1 2 3 4 ] e tecele novamente .


A versão do programa será exibida.  
Exemplo: [ 1,06F ] para versão Standard ou [ 2,06F ] para versão Bateria.


b. Tecele .


Será exibido [ 00 d ], que é o primeiro parâmetro de programação.


Na programação, as teclas têm as seguintes funções:

 Aceita condição indicada e vai ao próximo parâmetro.

 Retorna ao parâmetro anterior.

 Seleciona o estado do parâmetro.


 Anula informação digitada no teclado numérico.

 Sai do Modo Programação e volta à operação.

O estado de um parâmetro é identificado por um ou mais caracteres, como abaixo:

L - Estado Ligado  
d - Estado Desligado

### Saindo do Modo Programação

Após ajustar os parâmetros desejados, para finalizar a programação tecele .

Automaticamente a balança sairá do modo de programação e o display de peso retornará a zero.



## PARÂMETROS DE PROGRAMAÇÃO

### Parâmetros

PARÂMETRO	ESTADO	FUNÇÃO
C00	d	Desativa o Acumulador de Preço Total.
	L	Ativa o Acumulador de Preço Total.
C01	d	Sem função.
C02	d	Desativa a impressão automática no modo Pré-Empacotamento.
	L	Ativa a impressão automática no modo Pré-Empacotamento.
C03	d	Sem função.
C04	d	Sem função.
C05	d	Sem função.
C06	d	Sem função.
C07	d	Sem função.
C08 Senha	1234	Senha de acesso a programação.
C09	d	Sem função.
C10 *	t00	Auto desligamento desativado.
	t20	Auto desligamento em 20 minutos.
	t10	Auto desligamento em 10 minutos.
	t5	Auto desligamento em 5 minutos.
	t1	Auto desligamento em 1 minutos.

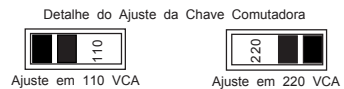
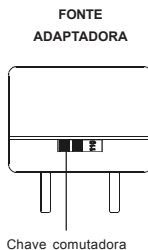
(\*) Parâmetro exclusivo para a "**Versão Bateria**".

## RECARREGANDO A BATERIA INTERNA

Para recarregar a bateria da sua Prix III Bateria, basta conectar a balança à rede elétrica.

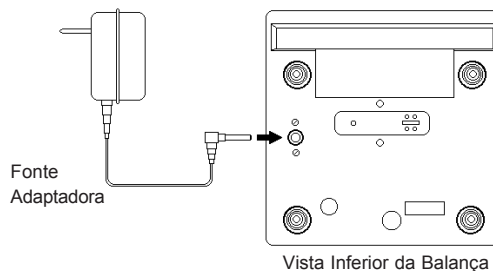
Antes de ligar a balança na rede elétrica, tenha certeza de que a tensão da tomada é igual à da fonte adaptadora.

A balança sai ajustada de Fábrica na tensão de 220 VCA. Sendo necessário alterar a tensão para 110 VCA, comute a chave 110 / 220 na própria fonte adaptadora.



Na mudança da tensão de alimentação, não é necessário preocupar-se com a troca de fusível. Sua Prix III Bateria dispensa o uso de fusível por trabalhar com baixa tensão.

Com a chave comutadora ajustada na mesma tensão da tomada, conecte a fonte adaptadora na balança e na tomada.



A recarga da bateria está iniciada. No início da recarga o display ficará apagado, ou seja, a balança só terá condições de funcionamento após a bateria atingir o nível mínimo de carga. Após a bateria atingir sua carga, o indicador de **Bateria Carregada** se acenderá para indicar que a carga da bateria está completa, permanecendo aceso enquanto a balança estiver conectada à rede elétrica.

### IMPORTANTE

Durante a recarga da bateria, é melhor que a chave Liga/ Desliga, localizada ao lado direito da balança, esteja desligada.

A cada 30 dias de operação normal, recomenda-se que a bateria seja recarregada por um período de 24 horas.

## ANTES DE CHAMAR A ASSISTÊNCIA TÉCNICA TOLEDO

A Toledo despende anualmente no aprimoramento técnico de centenas de profissionais mais de 40.000 horas-homem e, por isso, garante a execução de serviços dentro de rigorosos padrões de qualidade. Um simples chamado e o Técnico especializado estará rapidamente em seu estabelecimento, resolvendo problemas de pesagem, auxiliando, orientando, consertando ou aferindo e calibrando sua balança. Mas, antes de fazer o chamado, consulte a lista de possíveis problemas e verifique se você mesmo pode resolvê-lo.

PARÂMETRO	ESTADO	FUNÇÃO
Balança não liga	Adaptador desconectado da tomada/ balança.	Conecte o adaptador na tomada/ conector da balança.
	Mau contato na tomada.	Substitua a tomada ou conecte em outra tomada.
	Falta de energia elétrica.	Verifique fusível/ disjuntor.
	Adaptador queimado.	Substitua o adaptador e/ou entre em contato com a Assistência Técnica TOLEDO.
	Bateria totalmente descarregada.	Recarregue a bateria (Somente Versão Bateria ). Consulte a página 27.
Indicação de peso instável	Produtos ou materiais encostando nas laterais ou sob o prato de pesagem.	Livre a área de pesagem de possíveis fontes de agarramento.
	Corrente de ar incidindo direta-mente no prato de pesagem.	Elimine possíveis fontes de corrente de ar.
	Balança instalada em local muito úmido ou quente, fora dos limites de temperatura e umidade relativa do ar.	Instale a sua balança em local que atenda às limitações específicas para temperatura e umidade relativa de ar.
	Rede elétrica oscilando ou fora das especificações.	Verifique e providencie o conserto de sua rede elétrica. Em casos extremos, utilize um estabilizador de tensão.
	Esforço causado indevidamente sobre a área de pesagem.	Chame a Assistência Técnica TOLEDO ou Representante Autorizado.
Mensagem de Erro.	Erro Genérico.	Provavelmente este erro está relacionado com a operação. Consulte o Manual do Usuário.
Mensagem de Err 1.	Erro de memória.	Chame a Assistência Técnica TOLEDO ou Representante Autorizado.
Mensagem de Err 2.	Erro de memória.	Chame a Assistência Técnica TOLEDO ou Representante Autorizado.
Mensagem de Err 3.	Balança fora de calibração.	Chame a Assistência Técnica TOLEDO ou Representante Autorizado.
Mensagem de Err 6.	Erro de comunicação com a impressora 451.	Veja a conexão do cabo serial da impressora na balança. Ligue a impressora. Verifique se o parâmetro C14 está programado para Pr451. Chame a Assistência Técnica TOLEDO ou Representante Autorizado.
Mensagem de Erro 9	Peso muito abaixo ou acima da capacidade.	Coloque ou retire peso sobre o prato de pesagem.
Mensagem UUUU	Produtos sobre o prato de pesagem acima da faixa de zero	Esvazie o prato de pesagem e certifique-se de que não há agarramentos.
	Cétula de carga danificada devido à sobrecarga no prato de pesagem.	Chame a Assistência Técnica TOLEDO ou Representante Autorizado.
Mensagem - UUUU	Balança sem o prato de pesagem.	Posicione o prato de pesagem na balança.
	Cétula de carga danificada devido à sobrecarga no prato de pesagem.	Chame a Assistência Técnica TOLEDO ou Representante Autorizado.

Persistindo o problema, releia este manual e caso necessite de auxílio, comunique-se com uma de nossas Filiais ou uma OTA - Oficina Técnica Autorizada Toledo mais próxima de seu estabelecimento.

**ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS**

<b>CAPACIDADE DE PESAGEM</b>	15kg	Faixa de 0,000 a 6,000 kg = divisão de 2 gramas.
		Faixa de 6,005 a 15,000 kg = divisão de 5 gramas.
	30kg *	Faixa de 0,000 a 15,000 kg = divisão de 5 gramas.
		Faixa de 15,010 a 30,000 kg = divisão de 10 gramas.
<b>TARA</b>	Até 9,995kg	
<b>ALIMENTAÇÃO VERSÃO STANDARD</b>	Tipo	Adaptador de Parede
	Tensão de Entrada	Selecionável entre 110 ou 220 VCA (-15% / +10%)
	Tensão de Saída	+13,0VCC
	Corrente de Saída	85mA
	Frequência	50 / 60 Hz
<b>ALIMENTAÇÃO VERSÃO BATERIA</b>	Tipo	Adaptador de Parede
	Tensão de Entrada	Selecionável entre 110 ou 220 VCA (-15% / +10%)
	Tensão de Saída	+9,5VCC
	Corrente de Saída	800mA
	Frequência	50 / 60 Hz
<b>CONSUMO VERSÃO STANDARD</b>	Potência	0,7 a 2,8W
<b>CONSUMO VERSÃO BATERIA</b>	Potência	1,0 a 8,0W
<b>DISPLAY</b>	Tipo	LCD - Display de Cristal Líquido
	Área de Visualização	63,5mm (L) x 26,0mm (A)
	Dimensão dos Dígitos	6,9mm (L) x 15,0mm (A)
<b>TEMPERATURA</b>	0°C a 40°C	
<b>UMIDADE DO AR</b>	10% a 95% sem condensação	
<b>DIMENSÕES DA BALANÇA</b>	Largura	370,0mm
	Altura	70,0mm
	Profundidade	360,0mm
<b>DIMENSÕES DO PRATO DE PESAGEM</b>	Largura	359,0mm
	Altura	10,8mm
	Profundidade	251,0mm
<b>PESO EMBARQUE</b>	Versão Standard	3,5kg ou 5,2kg embalada
	Versão Bateria	4,8kg ou 6,5kg embalada
<b>CONSTRUÇÃO</b>	Prato de pesagem	Aço Inoxidável AISI 430.
	Gabinete Plástico	ABS.35.GC.13171 - Cor branca.
<b>INMETRO</b>	Portaria	236 / 94.
	Classe de Exatidão	III.
<b>LIMITES DE INDICAÇÃO</b>	Indicação mínima	1 incremento abaixo de zero.
	Indicação máxima	5 incrementos acima da capacidade de pesagem.

(\*) Disponível somente para versão Standard. **Não disponível** para versão **Bateria**.

## TERMO DE GARANTIA

Este equipamento é garantido contra eventuais defeitos de fabricação, se consideradas as condições estabelecidas por este manual, pelo período especificado no Certificado de Garantia, a partir da data da Nota Fiscal de venda ao consumidor final e compreenderá a substituição de peças e mão-de-obra no reparo de defeitos devidamente constatados como sendo de fabricação.

Tanto a constatação dos defeitos, como os reparos necessários serão providos por uma Filial Toledo ou uma OTA - Oficina Técnica Autorizada Toledo que se encontre mais próxima do local de instalação do equipamento.

### Uso da Garantia

Para efeito de garantia, apresente o **Certificado de Garantia** devidamente preenchido e a **Nota Fiscal** de compra do equipamento.

### A garantia fica automaticamente inválida se:

- O equipamento não for instalado e utilizado conforme as instruções contidas neste manual.
- O equipamento tiver sofrido danos por acidentes ou agentes da natureza, maus tratos, descuido, ligação à rede elétrica imprópria, exposição a agentes químicos e/ou corrosivos, presença de água ou insetos no seu interior, utilização em desacordo as instruções deste manual ou ainda por alterações, modificações ou consertos feitos por pessoas ou entidades não credenciadas pela Toledo.
- Houver remoção e/ou alteração do número de série ou da placa de identificação do equipamento.
- Constatada adulteração ou rasuras no Certificado de Garantia ou espirada a vigência do período de garantia.

### A garantia não cobre:

- Despesas com instalação do equipamento realizada pela Toledo ou OTA - Oficina Técnica Autorizada Toledo.
- Despesas com mão-de-obra, materias, peças e adaptações necessárias à preparação do local para a instalação do equipamento, ou seja, rede elétrica, tomadas, cabos de comunicação, conectores, suportes mecânicos, aterramento, etc.
- Reposição de peças pelo desgaste natural, como teclado, prato de pesagem, painéis, gabinete, bem como a mão-de-obra utilizada na aplicação das peças e as conseqüências advindas destas ocorrências.
- Equipamentos ou peças que tenham sido danificadas em conseqüência de acidentes de transporte ou manuseio, amassamentos, riscos, trincas ou atos e efeitos de catástrofe da natureza.
- Falhas no funcionamento do equipamento decorrentes de problemas no abastecimento elétrico.
- Remoção, embalagem, transporte e seguro do equipamento para conserto.
- Despesas de relativas ao atendimento no local de instalação do equipamento, tais como, transporte de ida e volta; deslocação, tempo de viagem, refeições e estada do Técnico, acrescidas dos impostos incidentes e taxas de administração.

### Observações:

- Em nenhum caso a Toledo poderá ser responsabilizada por perda de produtividade ou dados, danos diretos ou indiretos, reclamações de terceiros, paralisações ou ainda quaisquer outras perdas ou despesas, incluindo lucros cessantes, provenientes do fornecimento. Se, em razão de lei ou acordo, a Toledo vier a ser responsabilizada por danos causados ao Cliente, o limite global de tal responsabilidade será equivalente a 5% do valor do equipamento, ou da parte do equipamento que tiver causado o dano, à vista das características especiais do fornecimento.
- A Toledo não autoriza nenhuma pessoa ou entidade a assumir, por sua conta, qualquer outra responsabilidade relativa à garantia de seus produtos além das aqui explicitadas.
- Peças e/ou acessórios que forem substituídos em garantia serão de propriedade da Toledo.
- Este termo de garantia é válido para equipamentos vendidos e instalados no território brasileiro.
- Eventuais dúvidas quanto às condições de garantia deverão ser tratadas diretamente com a Toledo.

## SERVIÇOS DE APOIO AO CLIENTE

A TOLEDO mantém centros de serviços regionais em todo o país, para assegurar instalação perfeita e desempenho confiável a seus produtos. Além destes centros de serviços, aptos a prestar-lhes a assistência técnica desejada, mediante chamado ou contrato de manutenção periódica, a TOLEDO mantém uma equipe de técnicos residentes em pontos estratégicos, dispondo de peças de reposição originais, para atender com rapidez e eficiência aos chamados mais urgentes.

Quando necessário, ou caso haja alguma dúvida quanto à correta utilização deste manual, entre em contato com a TOLEDO em seu endereço mais próximo.

Ela está sempre à sua disposição.

## MANUTENÇÃO PREVENTIVA TOLEDO

### ASSEGURA BOM DESEMPENHO E CONFIABILIDADE AO SEU EQUIPAMENTO

## **TOLEDO DO BRASIL** INDÚSTRIA DE BALANÇAS LTDA.

BELÉM, PA .....	TEL. (91) 233-4891	MARINGÁ, PR .....	TELEFAX. (44) 225-1991
	TEL. (91) 233-5633	RECIFE, PE .....	TEL. (81) 3339-4774
	FAX. (91) 244-0871		FAX. (81) 3339-6200
BELO HORIZONTE, MG .....	TEL. (31) 3491-2770	RIBEIRÃO PRETO, SP .....	TEL. (16) 3967-2332
	FAX. (31) 3491-5776		FAX. (16) 3967-2330
CAMPINAS, SP .....	TELEFAX. (19) 3225-8666	RIO DE JANEIRO, RJ .....	TELEFAX. (21) 3867-1399
CAMPO GRANDE, MS .....	TEL. (67) 3741-1300	SALVADOR, BA .....	TELEFAX. (71) 289-9000
	FAX. (67) 3741-1302	SANTOS, SP .....	TEL. (13) 3222-2365
CANOAS, RS .....	TEL. (51) 427-4822		FAX. (13) 3222-3854
	FAX. (51) 427-4818	SÃO JOSÉ CAMPOS, SP .	TEL. (12) 3934-9211
CUIABÁ, MT .....	TELEFAX. (65) 321-4166		FAX. (12) 3934-9278
CURITIBA, PR .....	TELEFAX. (41) 332-1010	SÃO PAULO, SP .....	TEL. (11) 6160-9000
FORTALEZA, CE .....	TEL. (85) 283-4050	VENDAS COMERCIAL .....	TEL. (11) 6160-9037
	FAX. (85) 283-3183	VENDAS INDUSTRIAL .....	TEL. (11) 5547-1941
GOIÂNIA, GO .....	TELEFAX. (62) 202-0344	ASSISTÊNCIA TÉCNICA ...	TEL. (11) 6160-9108
MANAUS, AM .....	TEL. (92) 635-0441		FAX. (11) 6915-7766
	TELEFAX. (92) 233-0787		

**TOLEDO®** é uma marca registrada da Mettler-Toledo, Inc., de Columbus, Ohio, USA.